



## Gemeng WÄISWAMPECH

### La collecte publique des déchets

La commune est membre du syndicat intercommunal – SIDE C – qui assure dans l'intérêt de ses communes membres la collecte publique des déchets ménagers précisée ci-après :



#### Collectes à domicile de déchets ménagers résiduels en mélange

Par déchets ménagers résiduels en mélange, on entend un mélange de différentes fractions de déchets à soumettre à un traitement afin d'y récupérer des déchets valorisables ou bien en vue de leur élimination.

Les déchets ménagers résiduels en mélange sont collectés à domicile toutes les deux (2) semaines suivant un calendrier rendu public par la commune moyennant des poubelles à deux roues mises à la disposition des usagers par la commune en 6 volumes différents. Pour l'évacuation occasionnelle de sur-quantités en déchets, la commune tient à la disposition des usagers des sacs à un volume de 80 litres. Il est obligatoire de disposer et de se servir d'une poubelle grise et une dispense ne peut être accordée que sur une demande motivée à soumettre au collègue échevinal.

La poubelle grise est interdite aux fractions de déchets qui sont enlevés séparément à la source, comme par exemple les biodéchets, les verres creux, les papiers et cartons, les PMC, les déchets problématiques, les déchets électroniques, les déchets inertes ainsi que tout autre déchet qui par sa nature ou son volume ne peut pas être traité avec les autres déchets ménagers résiduels.

Chaque poubelle est munie d'un transpondeur (« chip ») pourvue d'un code individuel associé directement au détenteur de la poubelle et permettant ainsi de constater le nombre de vidanges de poubelles réalisées en cours d'année.

Il est facturé une taxe fixe comprenant les frais généraux de la collecte publique et une taxe de vidange redevable pour chaque vidange de poubelle grise réalisée. La taxe fixe et la taxe de vidange varient en fonction du volume de la poubelle. Seules les vidanges effectivement réalisés sont facturés.

	Poubelles à déchets ménagers résiduels en mélange						sac
<b>volume en litres</b>	60 l	80 l	120 l	180 l	240 l	360 l	80 l
<b>taxe fixe par an en €</b>	86 €	106 €	147 €	203 €	245 €	332 €	/
<b>taxe par vidange en €</b>	1.73 €	2.14 €	2.97 €	3.90 €	4.95 €	6.68 €	3.60 €

Outre les taxes pour la collecte publique, il est prélevé une taxe forfaitaire pour couvrir les autres frais encourus par la commune en matière de gestion des déchets.



#### Collectes à domicile de biodéchets

L'utilisateur de la collecte publique a droit sans paiement, s'il le souhaite, à une poubelle à couvercle brun destinée à la collecte séparée des déchets biodégradables (déchets biodégradables de déchets alimentaires, de cuisine ou de jardin). Du fait que la poubelle soit destinée prioritairement à l'évacuation des déchets biodégradables contenus jusqu'ici dans la poubelle grise, son volume s'élève à 60 litres. Les déchets de jardinage devraient en ce sens continuer à être compostés à domicile ou bien à être évacués vers les entrepôts de collecte existants. Les poubelles sont équipées elles-aussi d'un transpondeur pour identifier individuellement les vidanges réalisées. Elles sont vidangées hebdomadairement de mai à octobre et toutes les deux semaines le reste de l'année.

L'utilisateur peut recevoir, sur sa demande, un volume de poubelle plus grand. Les volumes dépassant les 60 litres font l'objet d'un paiement unique de 0,25 € par litre supplémentaire fourni et sont facturés 0,038 € par litre supplémentaire vidangé par collecte.



## Gemeng WÄISWAMPECH



### Collectes à domicile de verres creux

L'utilisateur de la collecte publique a droit sans paiement supplémentaire, s'il le souhaite, à une poubelle à couvercle vert d'un volume de 120 litres pour évacuer son verre creux. La poubelle est vidangée toutes les 6 semaines.

Pour les usagers désireux de recevoir un volume supplémentaire dépassant celui offert, un paiement unique de 0,25 € par litre. La taxe de vidange annuelle est de 0,142 € par litre supplémentaire fourni.



### Collectes à domicile de vieux papiers / cartons

L'utilisateur de la collecte publique a droit sans paiement supplémentaire, s'il le souhaite, à une poubelle à couvercle bleu d'un volume de 120 ou 240 litres pour évacuer ses vieux papiers. La poubelle est vidangée mensuellement.

Pour les usagers désireux de recevoir un volume de poubelle dépassant celui offert, un paiement unique de 0,25 € par litre est dû. La taxe de vidange annuelle est de 0,10 € par litre supplémentaire fourni.

#### Règles générales relatives aux collectes à domicile :

Pour leur vidange, les poubelles sont à placer, avec couvercles fermés, le jour de la collecte le long de la voie publique à partir de 7.00 hrs le matin et à rentrer le jour même le plus rapidement possible. Les poubelles dont les couvercles ne ferment pas complètement sont écartées de la collecte et ne sont pas vidées. Les poubelles restent la propriété de la commune respectivement du SIDE C et sont à maintenir dans un état propre par l'utilisateur.



### Collectes en vrac sur commande de déchets encombrants

Les déchets encombrants (par exemple meubles, tapis, matelas) sont enlevés à domicile quatre (4) fois par an. La demande d'enlèvement des déchets encombrants doit être signalée à la commune au plus tard 48 heures avant la date d'enlèvement rendu public par la commune. La collecte des encombrants est facturée à raison de 0,35 € par kg.



### Collectes en sacs des emballages en PMC par Valorlux

Les emballages en PMC (bouteilles plastiques, emballages métalliques, cartons à boissons, films et sacs en plastique, pots, gobelets et barquettes en plastique) sont enlevés à domicile par Valorlux deux (2) fois par mois. Tous les plastiques noirs ne sont pas admis. Les sacs de collecte sont disponibles à l'administration communale.



### Collectes par apport volontaire de déchets ménagers

Tous les déchets d'origine domestique ne faisant pas l'objet d'une collecte à domicile et plus particulièrement les déchets susceptibles à être soumis à une valorisation ou bien à un traitement approprié comme les déchets problématiques, électroniques ou électriques peuvent être évacués par apport volontaire aux divers parcs à conteneurs du SIDE C.

Les heures d'ouverture des parcs à conteneurs du SIDE C peuvent être consultées sur la Homepage du SIDE C.

De plus amples renseignements sont fournis par la commune ou le SIDE C ([www.sidec.lu](http://www.sidec.lu) ; Tel. 80 89 83)



## Gemeng WÄISWAMPECH

### Die öffentliche Müllsammlung

Die Gemeinde ist Mitglied im interkommunalen Syndikat – SIDEC – welches im Interesse seiner Mitgliedsgemeinden die nachfolgend beschriebene öffentliche Müllsammlung der Haushaltsabfälle sicherstellt:



#### Haus-zu-Haus-Sammlung von gemischten Restabfällen

Als gemischte Restabfälle wird eine Mischung verschiedener Abfallfraktionen bezeichnet, die einer Behandlung unterzogen werden zur Rückgewinnung von Wertstoffen oder im Hinblick auf deren Entsorgung.

Die gemischten Restabfälle werden alle zwei (2) Wochen gemäß einem vorab von der Gemeinde veröffentlichten Kalender mittels zweirädrigen Mülltonnen, die den Einwohnern in 6 verschiedenen Größen zur Verfügung gestellt werden, eingesammelt. Gelegentlich anfallende überschüssige Abfallmengen können mittels 80-Liter-Müllsäcken entsorgt werden, welche die Gemeinde bereithält. Die graue Mülltonne und deren Nutzung sind vorgeschrieben und eine Befreiung von dieser Verpflichtung kann nur durch den Schöffenrat nach begründeter Anfrage erteilt werden.

Die Entsorgung von Abfallfraktionen über die Restmülltonne, welche separat eingesammelt werden, wie z.B. Bioabfälle, Hohlglas, Altpapier und Kartonagen, PMC, Sondermüll, Elektroschrott, Inertabfälle sowie für alle anderen Abfälle, deren Art oder Volumen eine gesonderte Behandlung erfordert, ist nicht zulässig.

Jede Mülltonne ist mit einem Transponder (« Chip ») ausgestattet, dessen individueller, dem Mülltonnenhalter zugewiesener Code ermöglicht, die Anzahl der im Laufe des Jahres durchgeführten Entleerungen zu erfassen.

Die an den Mülltonnenhalter verrechneten Gebühren beinhalten eine fixe Gebühr, welche die allgemeinen Kosten der Abfallbewirtschaftung abdeckt, sowie eine variable Gebühr für jede durchgeführte Entleerung der grauen Restmülltonne. Die fixe und die variable Gebühr sind abhängig vom Volumen der Restmülltonne. Nur die tatsächlich ausgeführten Mülltonnenentleerungen werden verrechnet.

Mülltonnenvolumen in Liter	Mülltonnenvolumen für gemischte Restabfälle						Sack
	60 l	80 l	120 l	180 l	240 l	360 l	80 l
Fixe Gebühr pro Jahr in €	86 €	106 €	147 €	203 €	245 €	332 €	/
Gebühr pro Entleerung in €	1.73 €	2.14 €	2.97 €	3.90 €	4.95 €	6.68 €	3.60 €

Zusätzlich zu den Gebühren für die öffentliche Müllabfuhr, wird eine Pauschalgebühr für sonstige für die Gemeinde anfallende Kosten zur Bewirtschaftung von Abfällen erhoben.



#### Haus-zu-Haus-Sammlung von Bioabfällen

Der Nutzer der öffentlichen Abfallsammlung hat Anspruch, ohne zusätzliche Zahlungen, sofern er dies wünscht, auf eine Mülltonne mit braunem Deckel für die Getrenntsammlung von Bioabfällen (Essensreste, Küchen- und Gartenabfälle). Aufgrund der Tatsache, dass die Mülltonne vorrangig für die getrennte Erfassung organischer Abfälle vorgesehen ist, die bisher in der grauen Mülltonne landeten, beläuft sich ihr Volumen auf 60 Liter. Gartenabfälle sollten daher weiterhin über Eigenkompostierung oder über die bestehenden Sammelstellen entsorgt werden. Auch diese Mülltonne ist mit einem Transponder ausgestattet um die Entleerungen einzeln zu erfassen. Sie werden von Mai bis Oktober wöchentlich entleert und den Rest des Jahres alle zwei Wochen.

Auf Anfrage kann ein größeres Mülltonnenvolumen beantragt werden. Zusätzliches Mülltonnenvolumen, welches 60 Liter überschreitet, wird einmalig mit einer Gebühr von 0,25 € pro zusätzlichen Liter und mit 0,038 € pro zusätzlich geleerten Liter pro Sammlung in Rechnung gestellt.



## Gemeng WÄISWAMPECH



### Haus-zu-Haus-Sammlung von Hohlglas

Der Nutzer der öffentlichen Abfallsammlung hat Anspruch, ohne zusätzliche Zahlungen, sofern er dies wünscht, auf eine 120-Liter-Mülltonne mit grünem Deckel für die Getrenntsammlung von Hohlglas. Die Mülltonne wird alle 6 Wochen entleert.

Falls ein Halter darüber hinaus zusätzliches Volumen benötigt, so wird dies mit einer einmaligen Gebühr von 0,25 € pro Liter in Rechnung gestellt. Die jährliche Entleerungsgebühr beträgt 0,142 € pro Liter zusätzlich bereitgestelltes Volumen.



### Haus-zu-Haus-Sammlung von Altpapier/Kartonagen

Der Nutzer der öffentlichen Abfallsammlung hat Anspruch, ohne zusätzliche Zahlungen, sofern er dies wünscht, wahlweise auf eine Mülltonne mit blauem Deckel von 120 oder 240 Litern für die Getrenntsammlung von Altpapier. Die Mülltonne wird monatlich entleert.

Falls ein Halter darüber hinaus zusätzliches Volumen benötigt, so wird dies mit einer einmaligen Gebühr von 0,25 € pro Liter in Rechnung gestellt. Die jährliche Entleerungsgebühr beträgt 0,10 € pro Liter zusätzlich bereitgestelltes Volumen.

#### Allgemeine Regeln in Bezug auf die Haus-zu-Haus-Sammlungen:

Am Tag der Entleerung sind die Mülltonnen ab 07.00 Uhr morgens entlang der öffentlichen Straße bereitzustellen und anschließend wieder schnellstmöglich hereinzuholen. Mülltonnen, deren Deckel nicht vollständig schließt, werden von der Abfuhr ausgeschlossen. Die Mülltonnen sind Eigentum der Gemeinde beziehungsweise des SIDE C und sind in einem sauberen Zustand zu halten.



### Sammlung auf Abruf von Sperrmüll

Sperrmüll (zum Beispiel Möbel, Teppiche, Matratzen) wird viermal (4) jährlich vor der Haustür abgefahren. Die Anfrage hierzu muss spätestens 48 Stunden vor dem veröffentlichten Sammeltermin an die Gemeindeverwaltung gerichtet werden. Sperrmüll wird mit 0,35 € pro kg in Rechnung gestellt.



### Sammlung von PMC-Verpackungen in Valorlux-Säcken

PMC-Verpackungen (Plastikflaschen, Metallverpackungen, Getränkekartons, Plastikfolien u. -tüten, Plastiktöpfe, -becher u. -schalen) werden über eine Haus-zu-Haus-Sammlung durch Valorlux zweimal (2) im Monat eingesammelt. Schwarze Kunststoffverpackungen sind nicht zugelassen. Die Säcke zur Sammlung sind bei der Gemeindeverwaltung erhältlich.



### Bring-Sammlung von Haushaltsabfällen

Alle Haushaltsabfälle, die nicht über eine separate Haus-zu-Haus-Sammlung erfasst werden und die einer Verwertung oder spezifischen Behandlung unterzogen werden müssen, wie zum Beispiel Sondermüll, Elektronik- oder Elektroschrott, können über die Containerparks des SIDE C entsorgt werden.

Die Öffnungszeiten der Containerparks finden sie auf der Homepage des SIDE C.

Weitere Auskünfte erteilt die Gemeinde oder das SIDE C ([www.sidec.lu](http://www.sidec.lu) ; Tel. 80 89 83)